RYCOLAA STUDIOS
WWW.RYCOLAA.COM
YOUTUBE.COM/RYCOLAA

RIN BY HAROLD SAKUISHI

PLEASE SUPPORT THE MANGA BY PURCHASING THE OFFICIAL RELEASE
WHEN IT IS AVAILABLE IN YOUR COUNTRY OR REGION

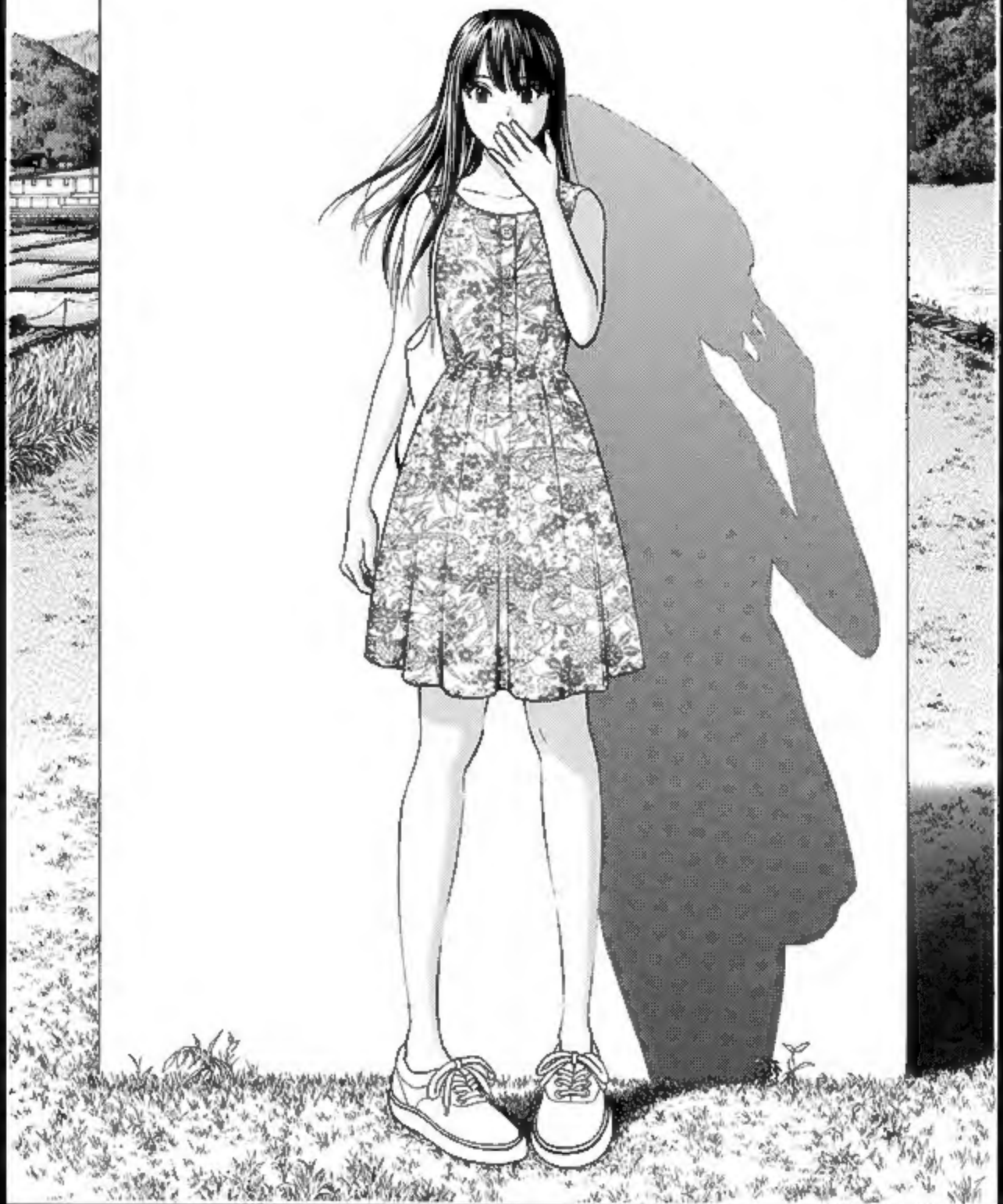
TRANSLATOR: DOWOLF
EDITOR: CRAYOLA

MERRY CHRISTMAS!!

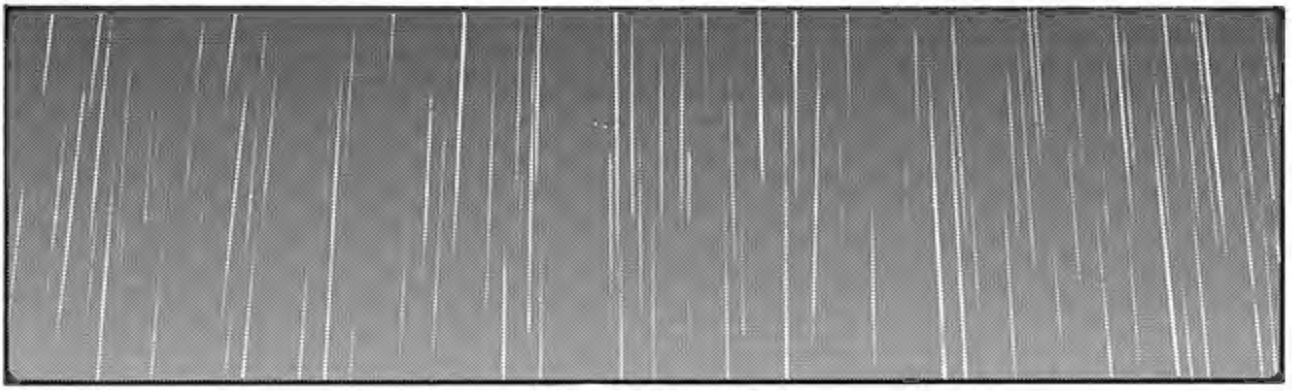
ANYONE IN THE USA HAVE A SUPERCHILLIN INVITE THEY CAN SHARE?

LOOKING FOR
JAPANESE AND KOREAN TRANSLATORS
CONTACT ME AT ADMIN@RYCOLAA.COM

RIN
リン

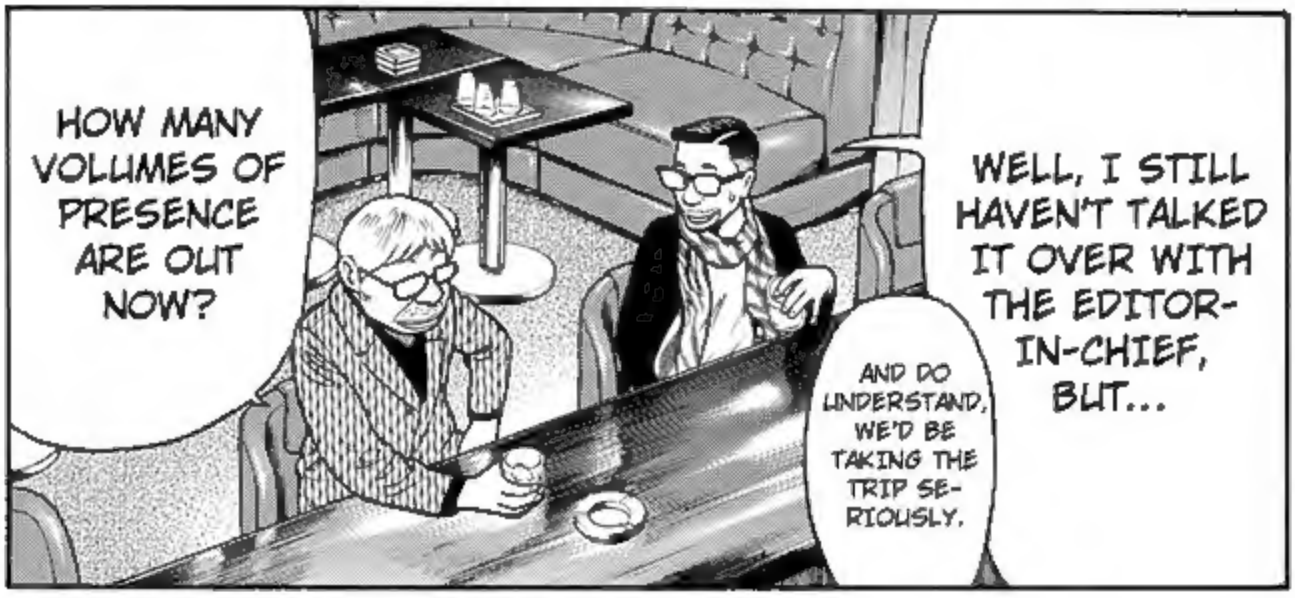


Harold Sakuishi ハロルド作石



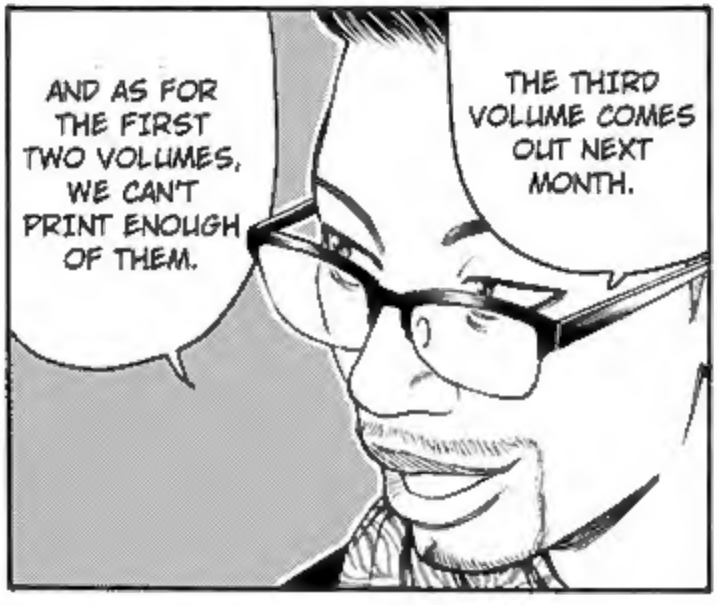
SIGN: SHINJUKU SUBNADE

HAH HAH HAH! REWARDING HIM WITH A TRIP TO GATHER MATERIALS? DOESN'T THAT BEAT ALL!
LOUNGE
AJ
PUB

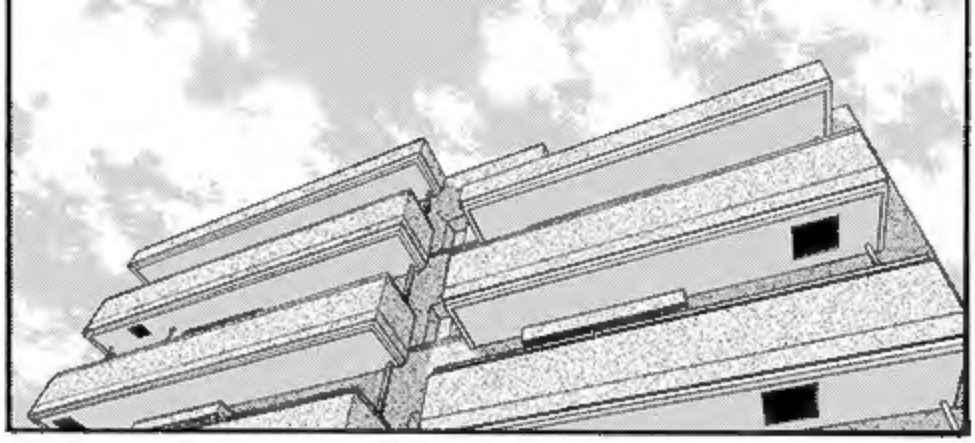

HOW MANY VOLUMES OF PRESENCE ARE OUT NOW?
AND DO UNDERSTAND, WE'D BE TAKING THE TRIP SERIOUSLY.
WELL, I STILL HAVEN'T TALKED IT OVER WITH THE EDITOR-IN-CHIEF, BUT...

SFX: TURN

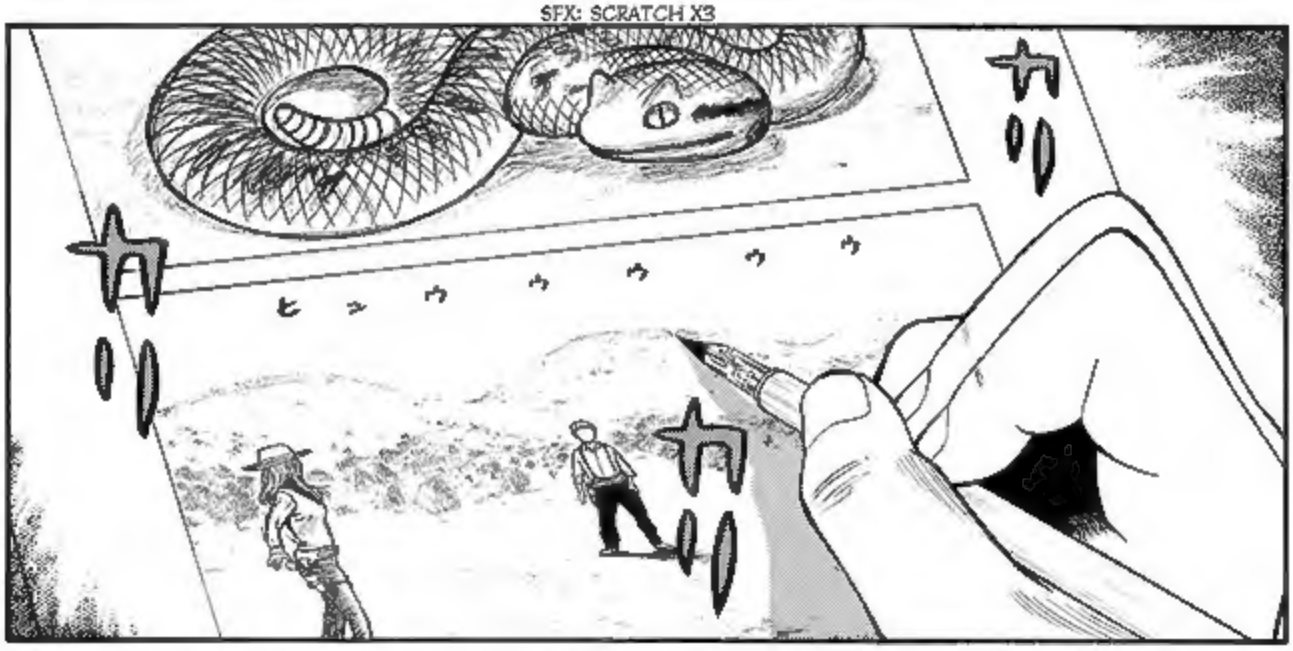
BUT DON'T THINK YOU'LL BE TAKING FIRST PLACE THAT EASILY, CHOUNO.
THERE'S A POWERHOUSE SITTING AT THE TOP.


AND AS FOR THE FIRST TWO VOLUMES, WE CAN'T PRINT ENOUGH OF THEM.
THE THIRD VOLUME COMES OUT NEXT MONTH.

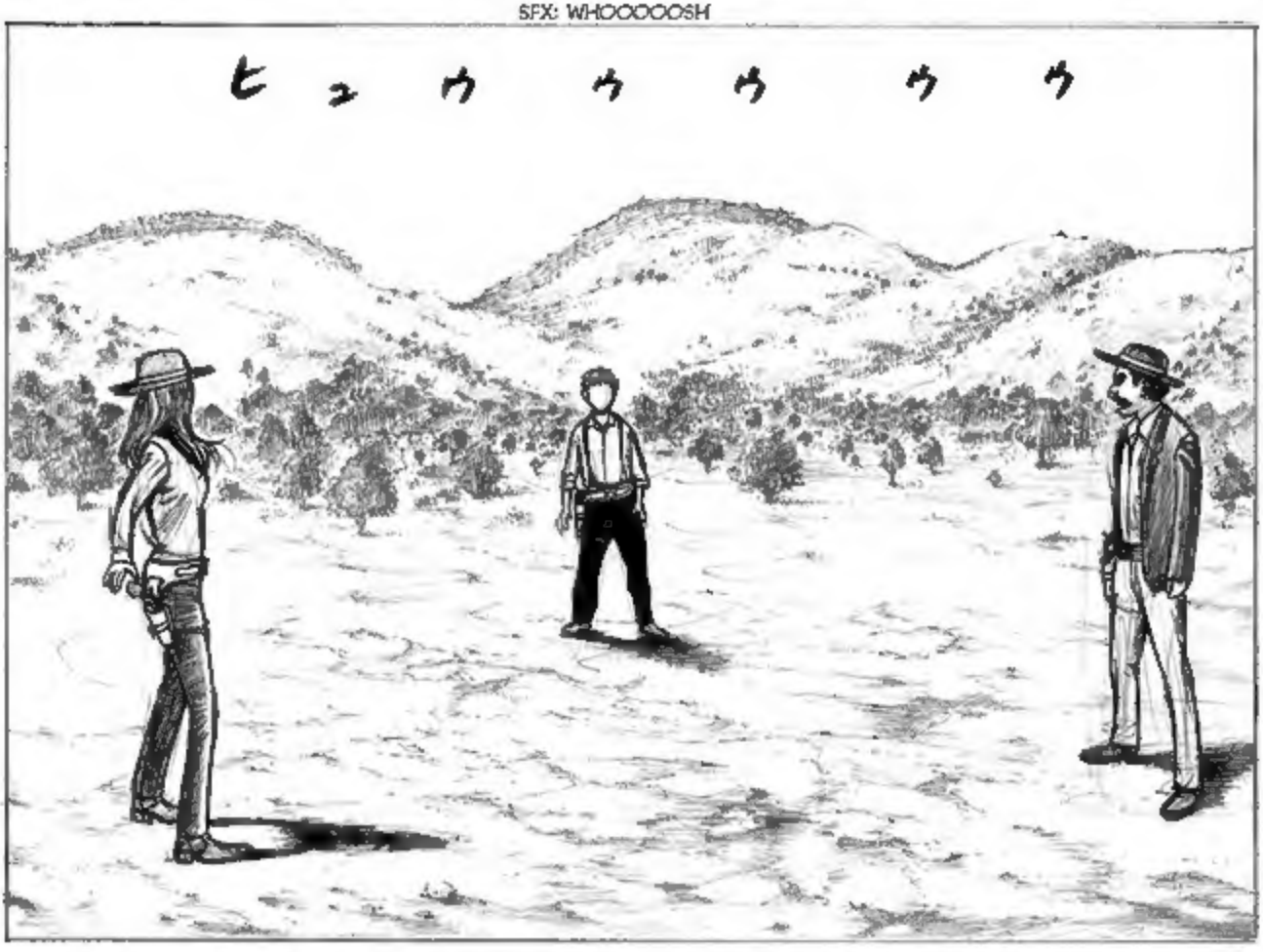
SENSEI, DRAW LUMINA--
ON MY THIGH.
SFX: HAH HAH HAH
SFX: LAY
コトッ
I GUESS A MANGA ARTIST HAS TO HAVE THAT STIFF A CONSTITUTION TO SURVIVE.
DIDN'T HE JUST PULL AN ALL-NIGHTER?
WHEN IS OZU-SENSEI GOING TO SLEEP?
EDI-TOR-IN-CHIEF!
THAT SAID, THE MAGAZINE NEEDS FRESH FACES.

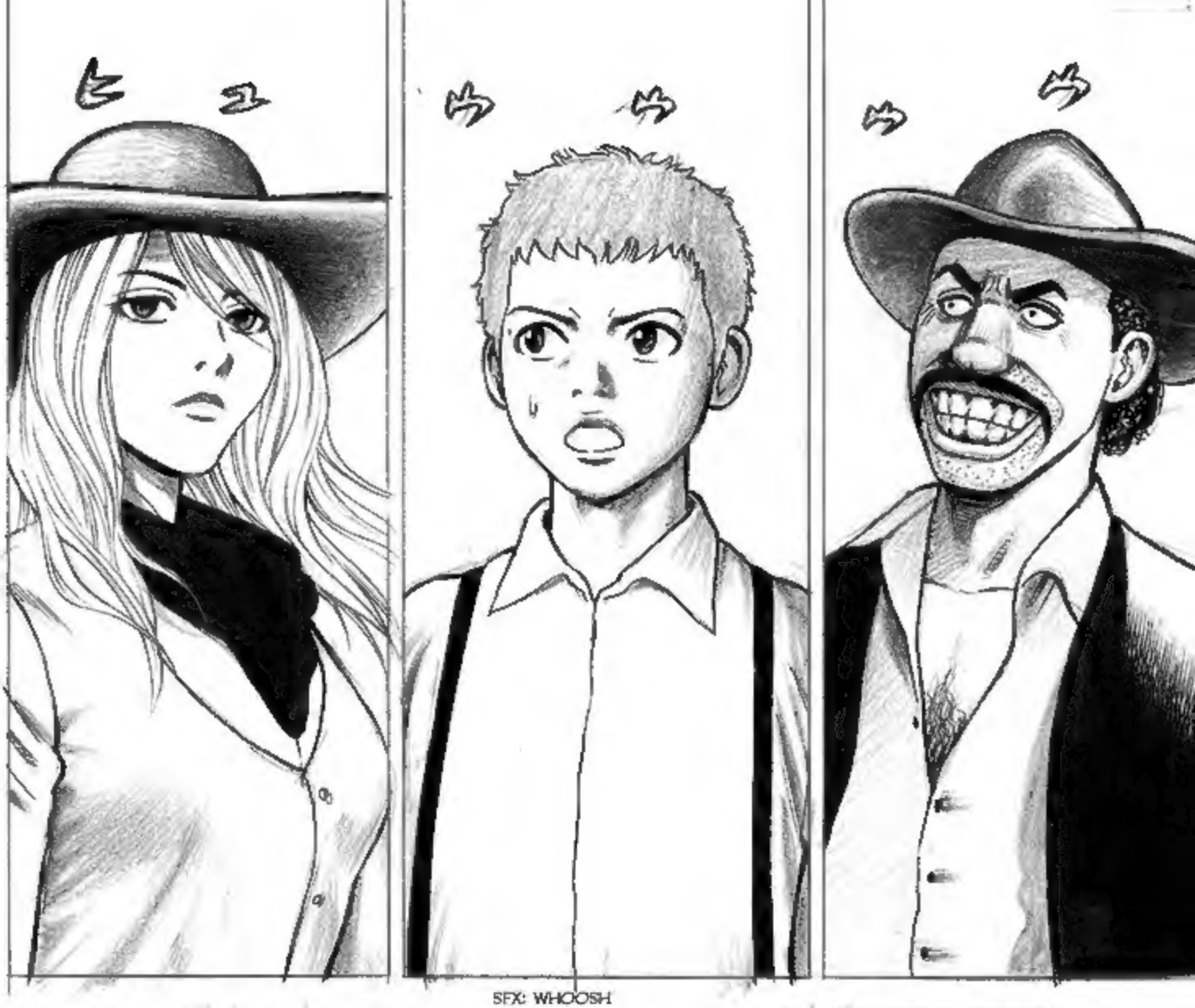


SFX: SCRATCH X3

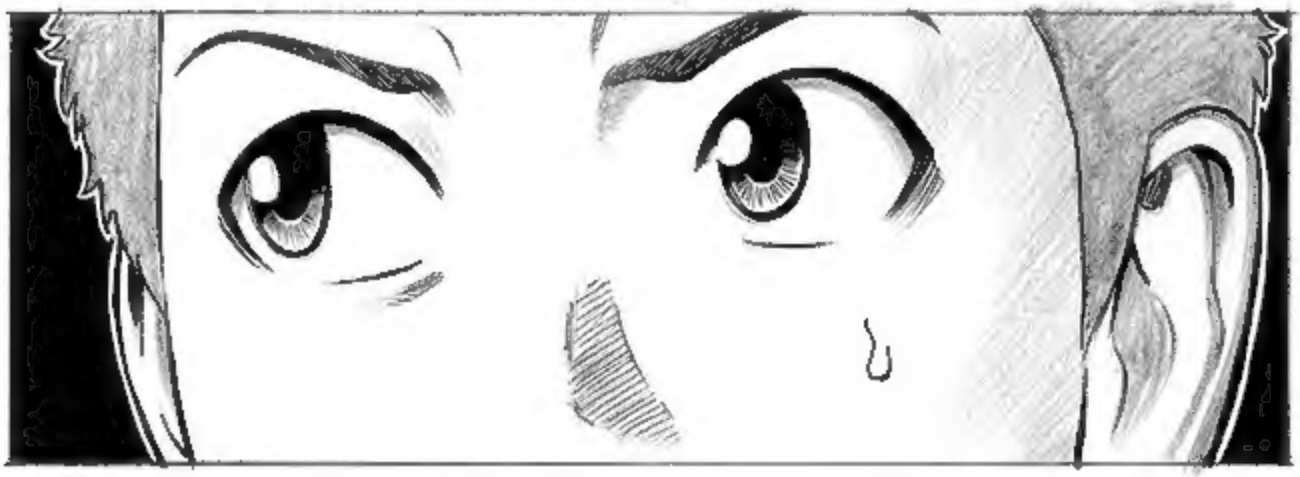


SFX: WHOOOOOOSH

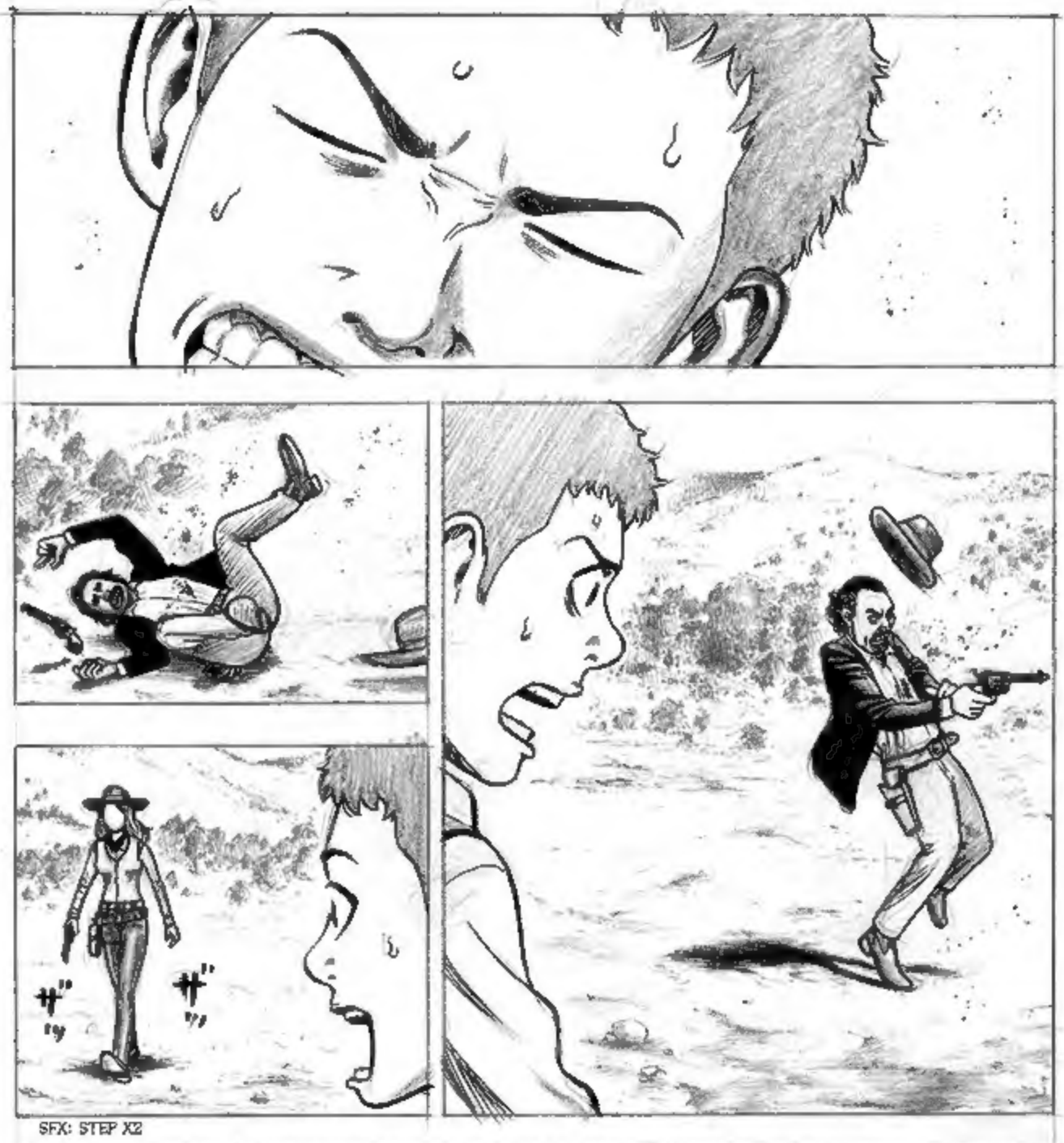




SFX: WHOOSH



SFX: KABANG!
ドゴ
ゴォン


SFX: STEP X2
WHERE'S YOUR BOSS?
HEY. NOSE-DICK.
OOH.
SFX: STEP X2

I-I AIN'T GOT NO CLUE.
AND I AIN'T TELLIN' YA EVEN IF I DID.
AND HEY, YOU'RE CALLIN' ME "NOSE-DICK"?
SFX: HEH HEH HEH
"MAN THAT IS BORN OF A WOMAN IS OF FEW DAYS AND FULL OF TROUBLE."
CLICK
"HE COMETH FORTH LIKE A FLOWER, AND IS CUT DOWN:"
"HE FLEETH ALSO AS A SHADOW, AND CONTINUETH NOT."

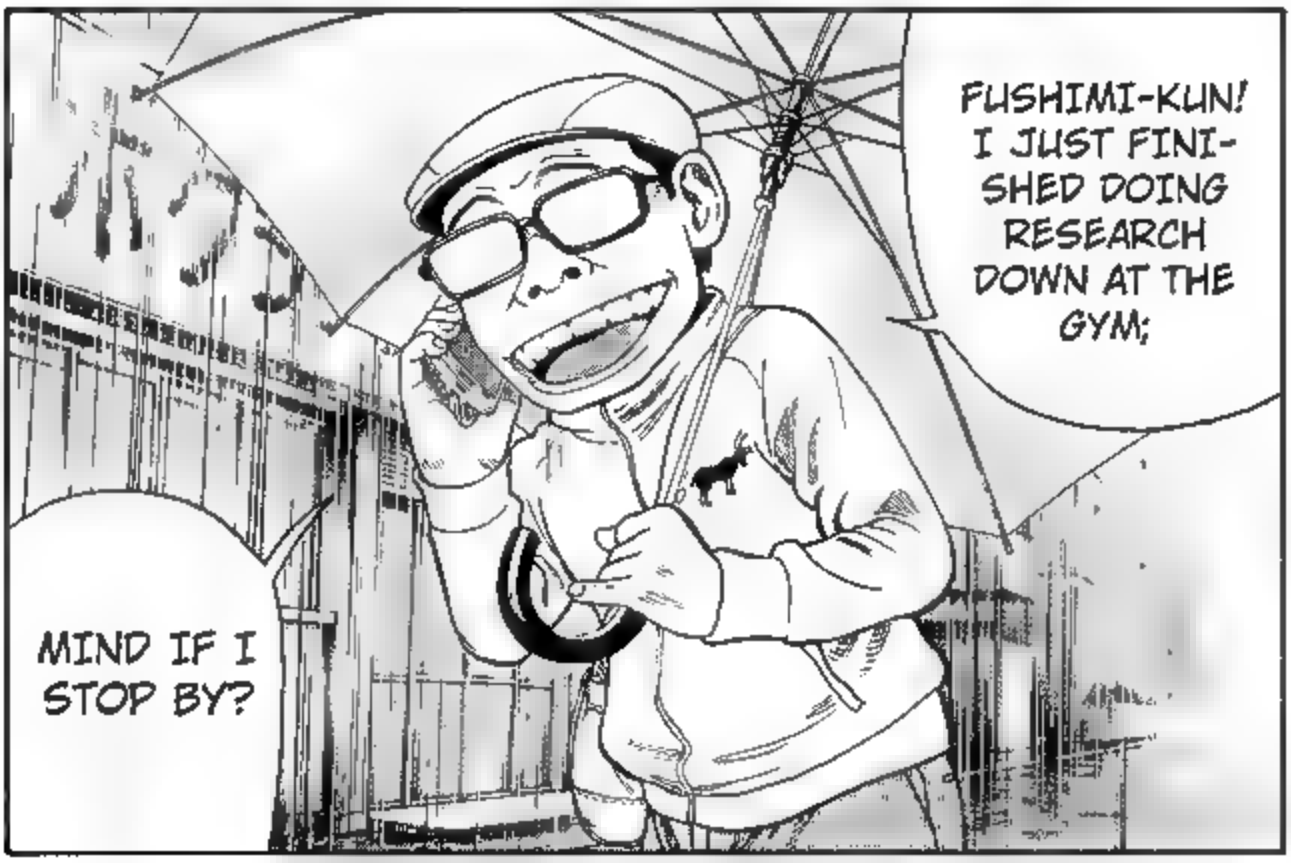
SFX: KABANG

MIRAI-SAN REALLY IS ATTRACTIVE, HUH.
SO COOL
AND THEN SHE FINISHES THE GUY OFF WHILE CHANTING A VERSE FROM THE BIBLE.
WHOA. FIRST, A MEXICAN STANDOFF...

SFX: SCRATCH X4

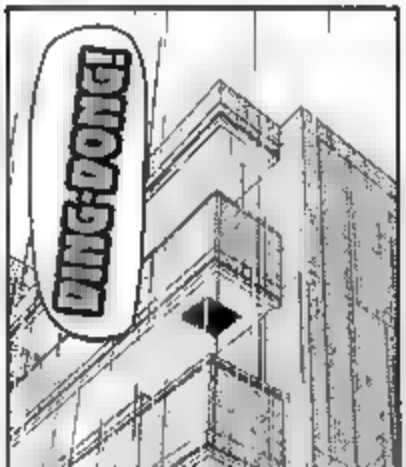
CLICKETY-CLACK
THEN SNAG FIRST PLACE BEFORE I DO!
CLICKETY-CLACK
CLICKETY-CLACK
WOW THAT SOUNDS AMAZING!
IF I CAME IN FIRST IN THE SURVEY, HE'D TREAT ME TO A RESEARCH TRIP
MY EDITOR TOLD ME THE OTHER DAY THAT,
WOULD YOU LIKE TO COME WITH?
ISHIDOU-SAN,
SFX: RUSH
ガーァ――――ッ
IF YOU DON'T WANT ISHIDOU-SAN TO GO ON A TRIP WITH ME,
FUSHIMI-KUN,

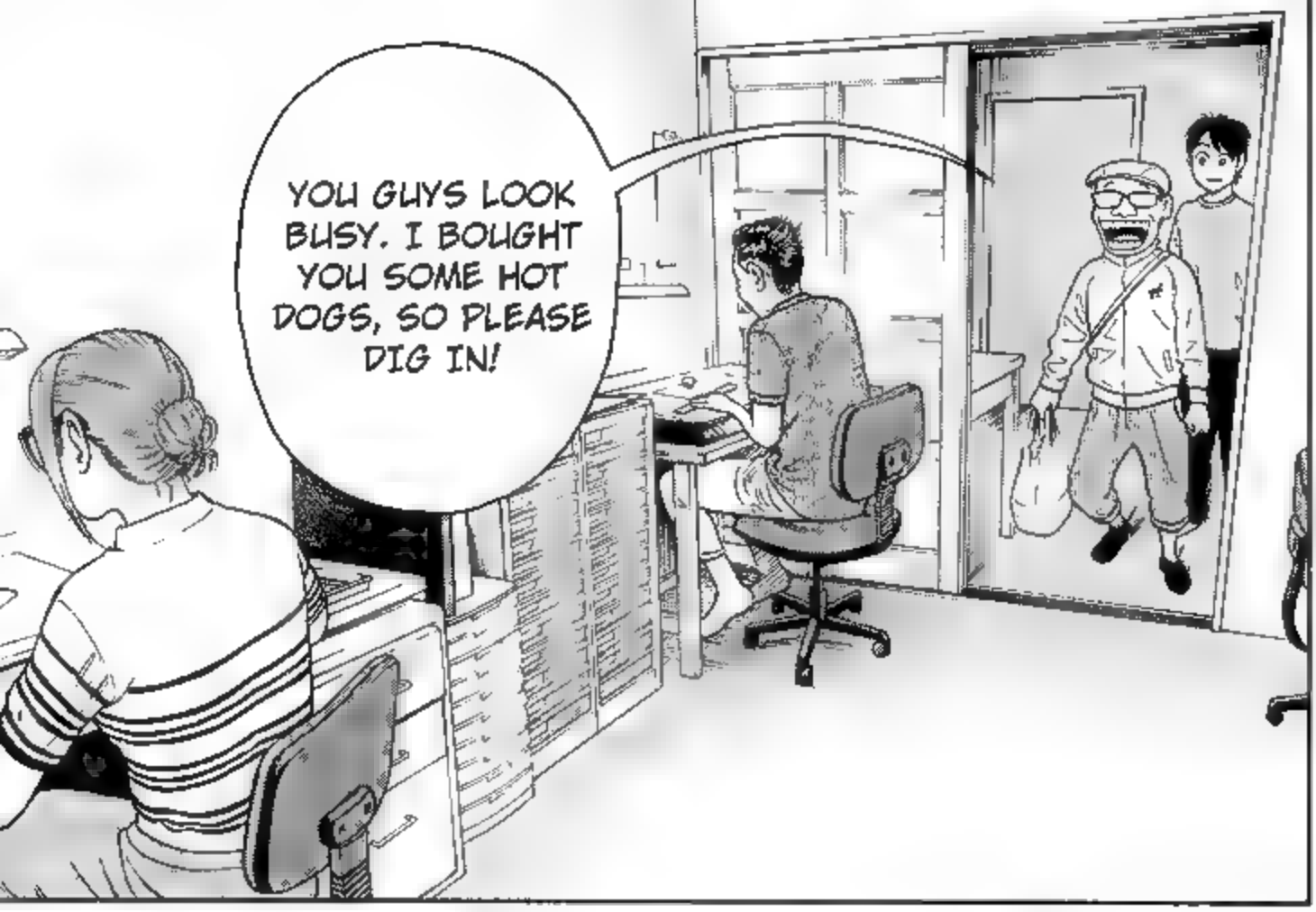
SFX: SCRATCH X6


FUSHIMI-KUN! I JUST FINI-SHED DOING RESEARCH DOWN AT THE GYM;
MIND IF I STOP BY?

NISHI-GUCHI-SAN, LONG TIME NO SEE!
I BOUGHT YOU A PRESENT.
IN THE MIDST OF THIS SUDDEN DOWN POUR.

I FEEL LIKE I HAVEN'T SEEN YOU IN FOREVER.


DING-DONG!


YOU GUYS LOOK BUSY. I BOUGHT YOU SOME HOT DOGS, SO PLEASE DIG IN!

IT'S SUPER FUNNY!
UMM, I ALWAYS READ MONEY BOXER!

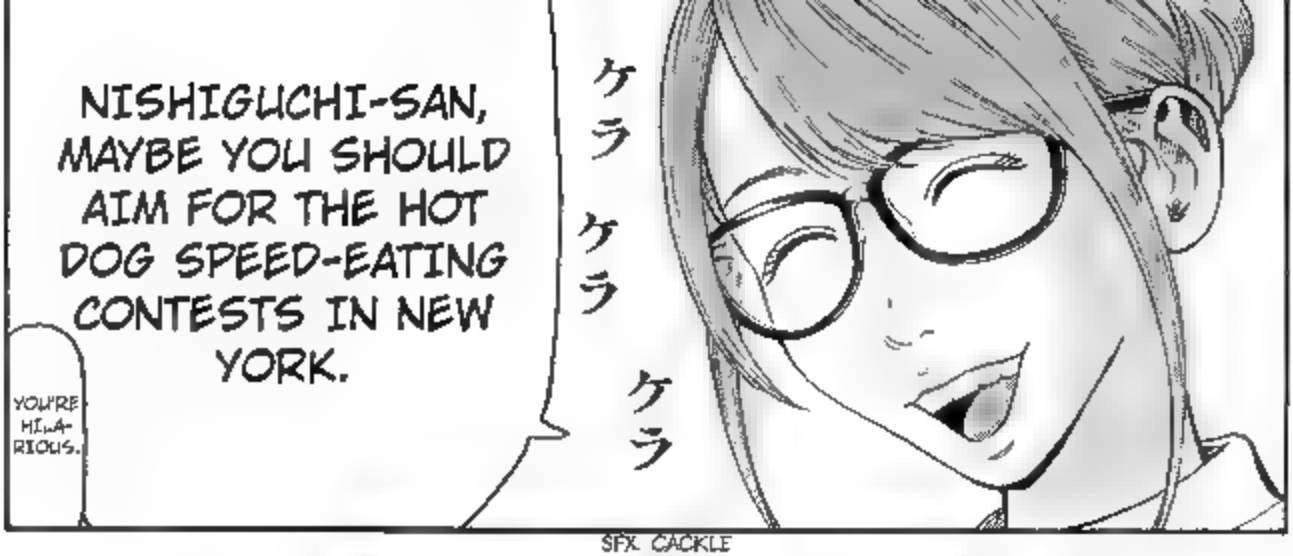
THANK YOU VERY MUCH!
OH! THANKS, DUDE!

Giggle
BUT MAN, THE PROTAGONIST REALLY IS JUST LIKE YOU, NISHIGUCHI-SAN!

REALLY? HE IS?
NO, MY STORY IS JUST A WORK OF FICTION; THERE ARE ABSOLUTELY NO SIMILARI-TIES WITH ANY SPECIFIC ORGA-NIZATIONS OR INDIVIDUALS.
500 YEN IF YOU EAT ALL THOSE HOT DOGS!

KAZUYA! TAKE THIS ROUND, AND YOU'VE GOT YOURSELF FIVE THOU-SAND YEN!!
SFX: KAPOW!

TWITCH
SFX: MUNCH X4
SFX: SPLASH
SFX: WOW!
HE DEVOURED FOUR PEOPLE'S WORTH IN FIVE MINUTES...
AND HECK, WEREN'T THOSE SUPPOSED TO BE A GIFT?



SFX: CACKLE

SFX: SLUMP

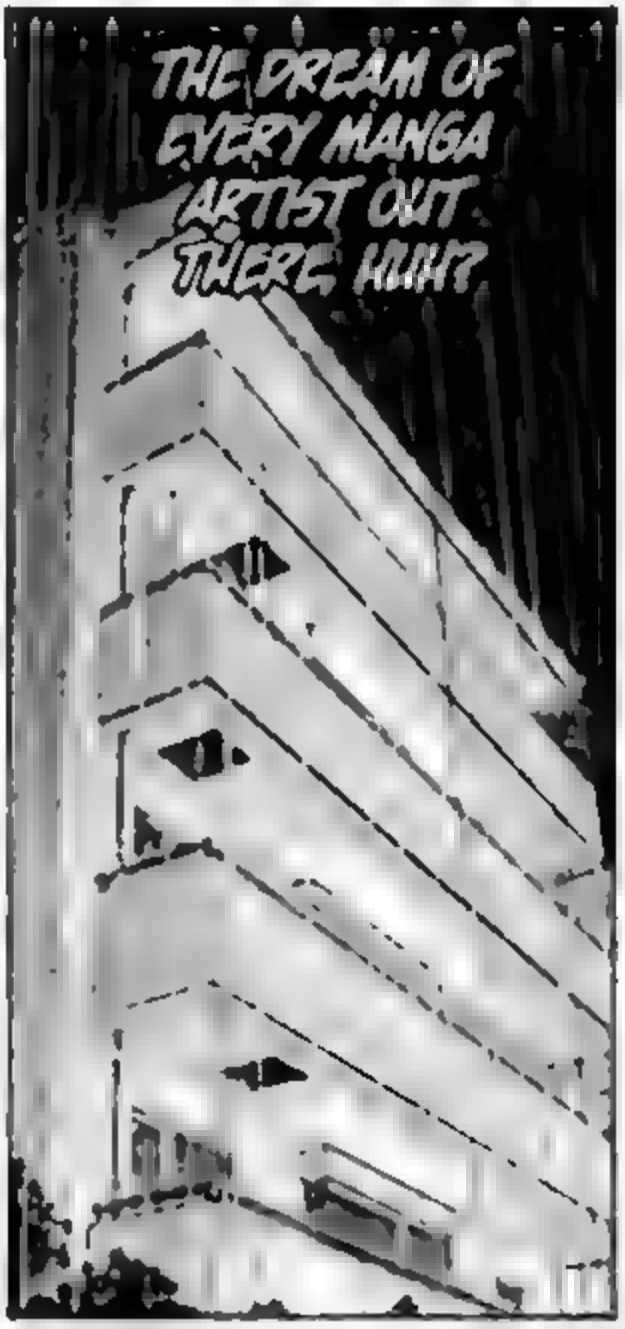
リメンバー
Re:Member
伏見紀人
リメンバー
1
伏見紀人
リメンバー
Re:Member

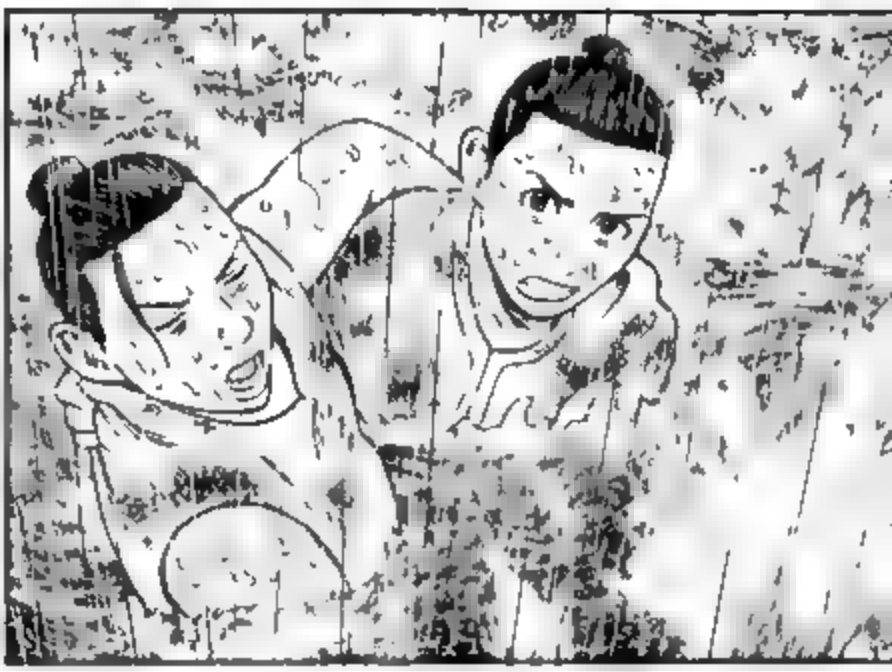
MUTOU-SAN JUST HAD A DELIVERYBOY BIKE IT OVER.
WH-WHOA! THE DESIGN FOR YOUR FIRST VOLUME!!!

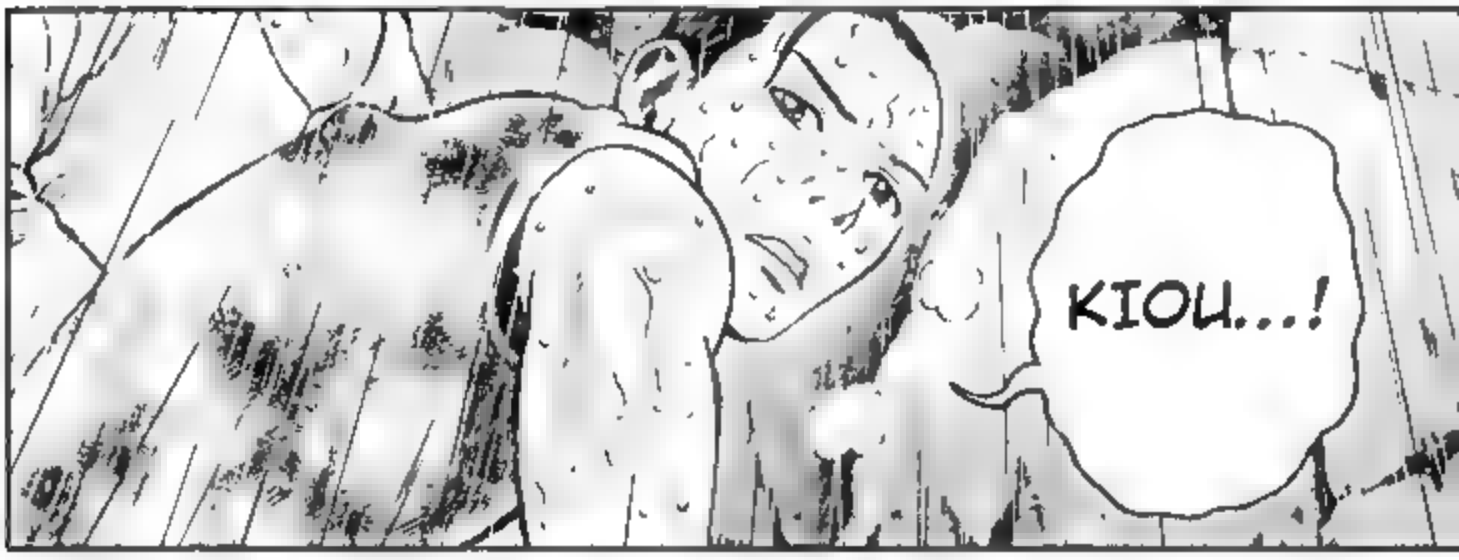
FUSHIMI-KUN!
NISHI-GUCHI-SAN!
RIGHT?!
PUBLISHING A FULL VOLUME'S THE DREAM OF EVERY MANGA ARTIST OUT THERE!!
AWESOME!

YEAH, I KNEW IT.
500 YEN!

RUMBLE


THE DREAM OF EVERY MANGA ARTIST OUT THERE. HUH?




KIOU...!

YOU'RE THE ONE LADY YURI NEEDS BY HER SIDE.
LORD BUN'OU ...

HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
WHAT'S THE MATTER, FUSHIMI?
IS IT BECAUSE OF YOU
THAT I HAD THAT STRANGE DREAM?

A DREAM? YOU WOULD THINK THAT A DREAM?

SFX BE-BE-BEEP! X2

R

READ 10 12
If you want, I'll send you a free copy!

R 10 41
No. I'll buy my own.

R 10 42
Will you sign it?

READ
10:45

ISHIDOU-SAN!!

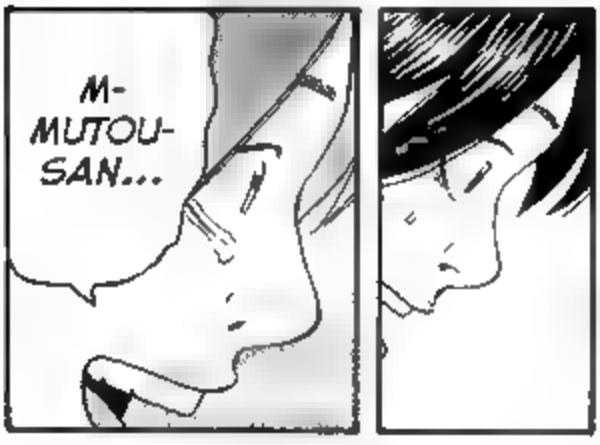
10:48

O-Okay... I'll put in some practice.

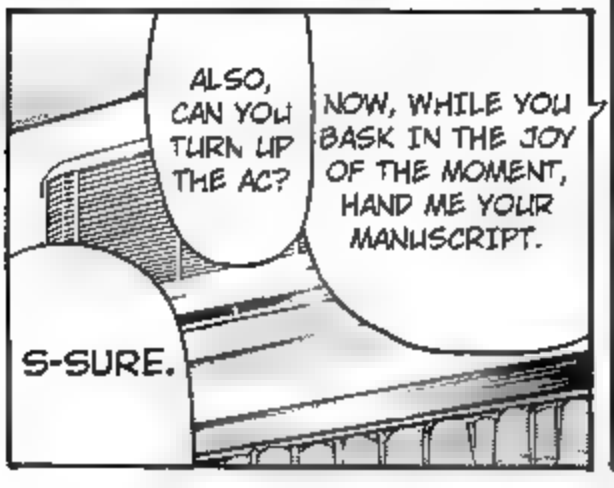
HERE YOU GO, HOT OFF THE PRESS.
NOW THEN, FIRST, LET ME GIVE YOU THIS.
?
MAN, IT'S SUDDENLY GOTTEN SO HOT.
THANKS FOR COMING HERE.
JUST COMING HERE FROM THE OFFICE HAS LEFT ME COVERED IN SWEAT.

リメンバー
Re:Member
FUSHIMI NORITO
1
db

WH-
WHOA
...
9S


M-
MUTOU-
SAN...

FUSHIMI NORITO, THIS IS YOUR FIRST VOLUME!

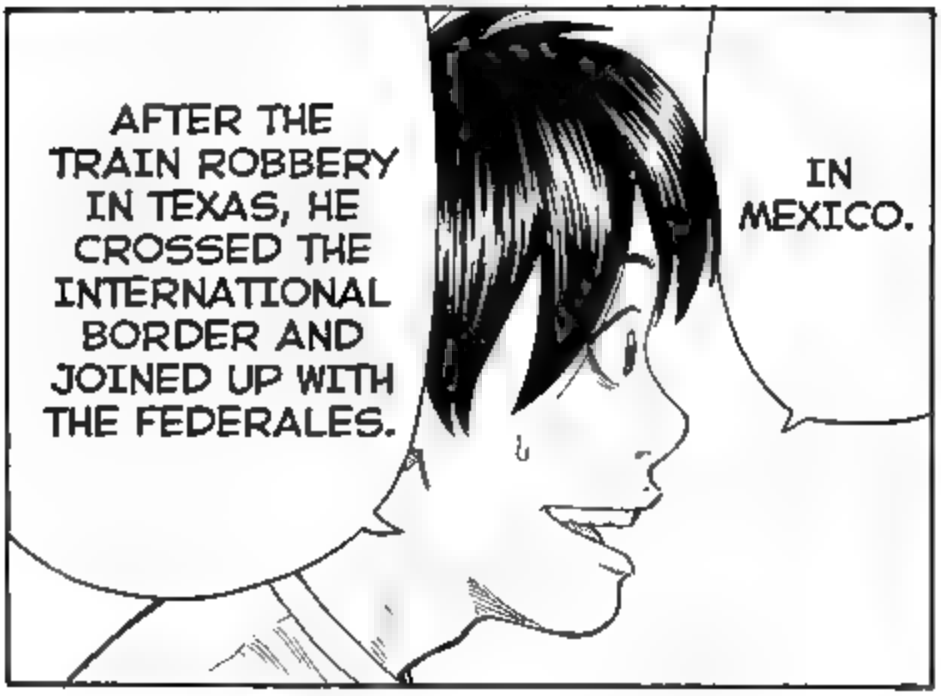

ALSO, CAN YOU TURN UP THE AC?
NOW, WHILE YOU BASK IN THE JOY OF THE MOMENT, HAND ME YOUR MANUSCRIPT.
S-SURE.

I HAVE TO KILL HIM, WHATEVER IT TAKES.

I'M SEARCHING FOR THE SAME MAN YOU ARE.

FIRST, I AIN'T YOUR MASTER. DON'T GO CALLIN' ME THAT.
SECOND, DON'T GO SHOOTIN' YOUR GUN BLINDLY.
THIRD, THINGS EVER GO SOUTH ON ME, YOU DON'T COME TRYIN' TO SAVE MY ASS.
KEEP THEM THREE RULES,
AND YOU'RE FREE TO FOLLOW ALONG.
YES, MA'AM!!

YEAH. ALL WHILE SEARCHING FOR THE POLYCORIAC MAN, WHO'S GOT A BOUNTY ON HIS HEAD.
NEXT, THE TWO BEGIN THEIR TRAVELS IN A BIZARRE MASTER/PUPIL RELATIONSHIP.
HMM. THIS TRULY IS GOOD.


AFTER THE TRAIN ROBBERY IN TEXAS, HE CROSSED THE INTERNATIONAL BORDER AND JOINED UP WITH THE FEDERALES.
IN MEXICO.

AND WHERE IS THE POLYCORIAC MAN?

I'VE ACTUALLY GOT A NEW STORYBOARD READY RIGHT NOW.
COULD YOU READ THIS?
HUH ?!!

WHOA! THAT SOUNDS PRETTY GOOD. REMINDS ME OF THE WILD BUNCH!!

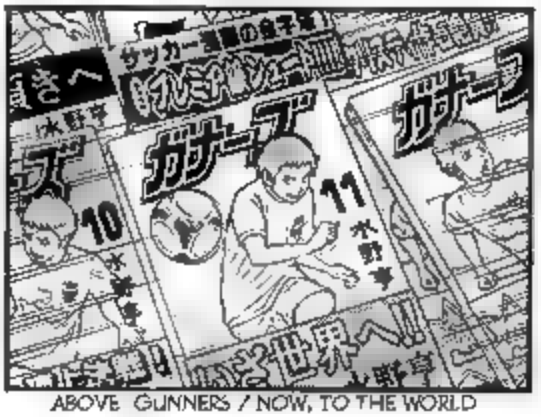
"THE DEPTHS HAVE COVERED THEM: THEY SANK INTO THE BOTTOM AS A STONE."
"PHARAOH'S CHARIOTS AND HIS HOST HATH THE LORD CAST INTO THE SEA."
SFX CLICK
SFX KABOOM!

THIS IS PRETTY GOOD!
WHOA! DURING THEIR JOURNEY, THEY HELP A GROUP OF REVOLUTIONARY GUERILLAS BLOW UP A BRIDGE AS THE MEXICAN FEDERALES CROSS IT...

SIGN: [BUSHI] BOOKSTORE

KAH
KAH
KAH
KAH
KAH

POSTER: PRESENCE / RECOMMENDED / CURRENT BEST SELLER!



ABOVE: GUNNERS / NOW, TO THE WORLD

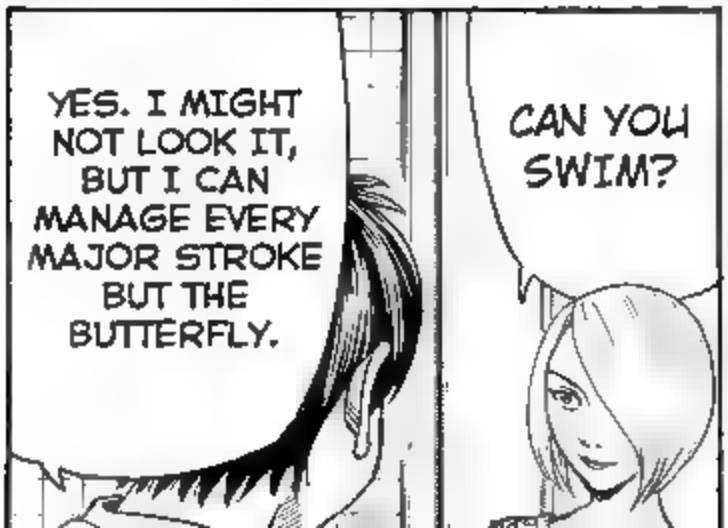
THERE'S NO NEED TO BUY ONE YOURSELF. I'LL GIVE YOU ONE AS A GIFT!
NORITO, I'VE TRIED THREE SHOPS, BUT I CAN'T FIND A COPY OF RE:MEMBER.
A SIGNED COPY, PLEASE.
LU-SAN!!

CHEEP
CHEEP

OH, NO
NO NO!
TO MY DEAR LU-SAN

SORRY
I'M
LATE!!
MY
BAD.

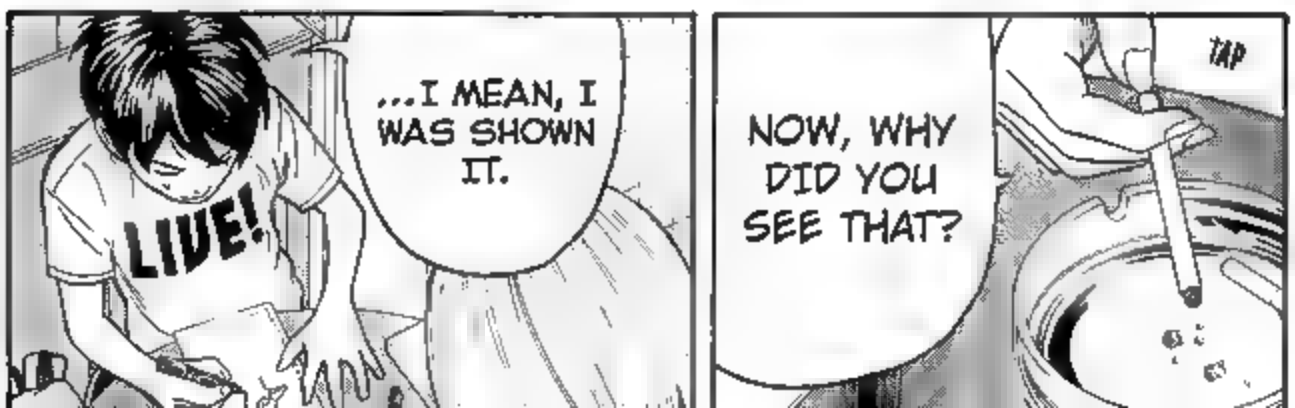
NOTE OBON IS A JAPANESE BUDDHIST CUSTOM TO HONOR THE SPIRITS OF ONE'S ANCESTORS.

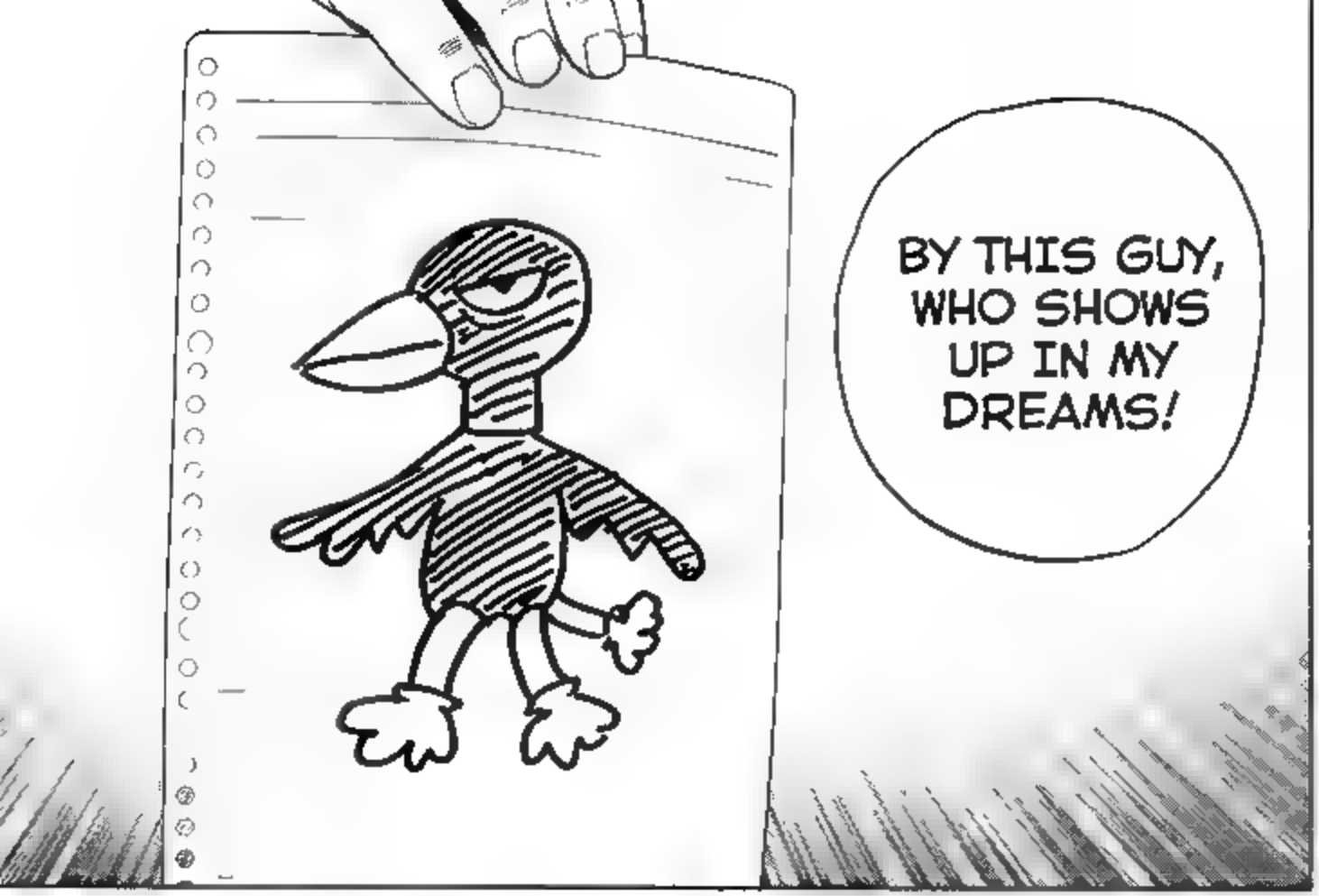


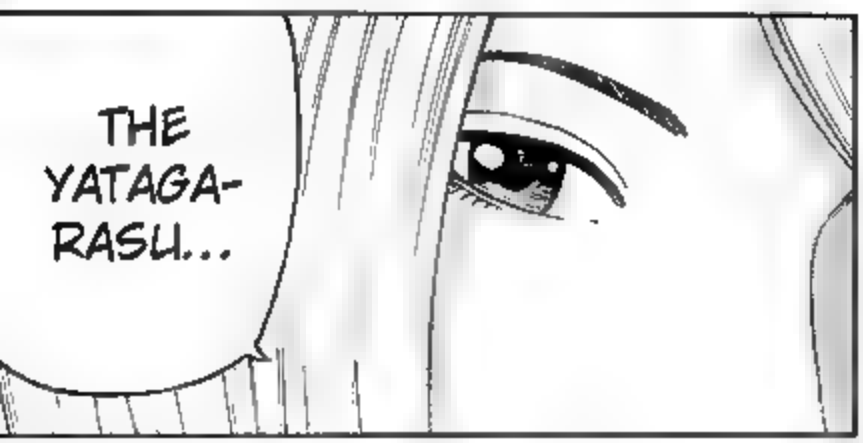
OH...
BUT THESE PAST FEW DAYS,
I'VE KEPT HAVING THESE DREAMS OF DROWNING...
RIGHT AFTER I SAVE SOME GUY I KNOW.

HEAVY RAINS,
A FLOODED RIVER,
DRIFT-WOOD.

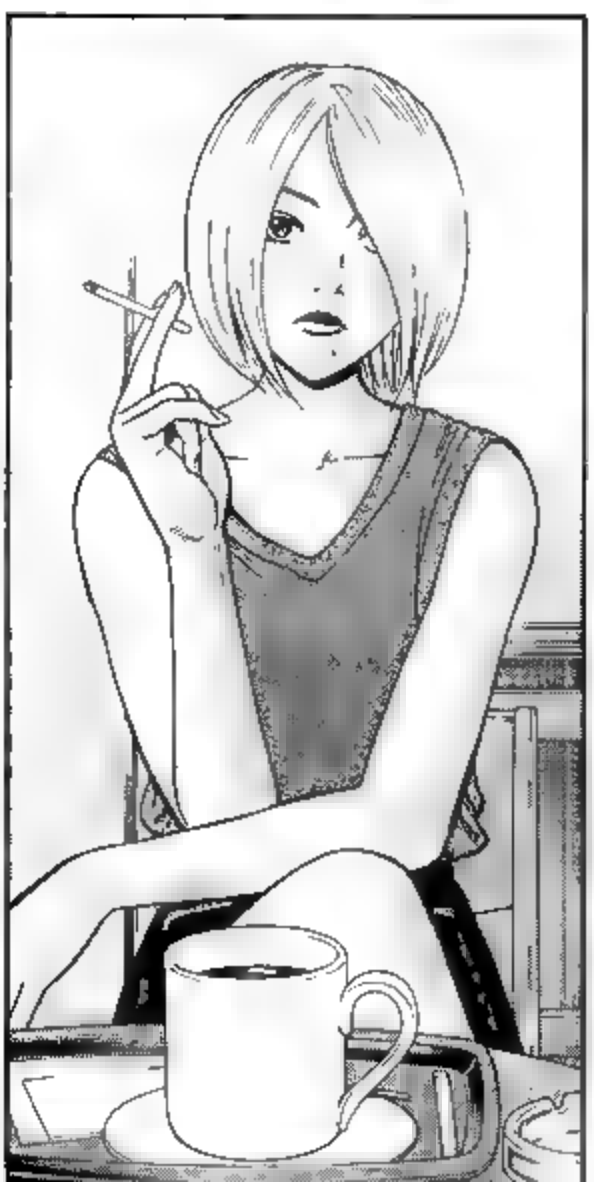
THAT WAS YOU, IN SOME OTHER ERA.
IN OTHER WORDS, A PAST LIFE.


LIVE!
...I MEAN, I WAS SHOWN IT.
NOW, WHY DID YOU SEE THAT?
TAP


BY THIS GUY, WHO SHOWS UP IN MY DREAMS!


THE YATAGA-RASU...

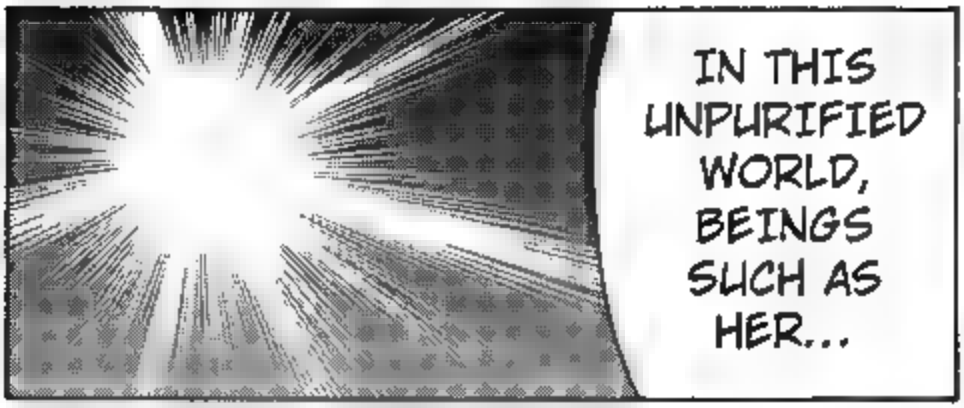
...PERHAPS HE'S TRYING TO BECKON YOU.



THE PLAN WAS FOR US TO MEET UP NEAR HERE.
AFTER THIS, I WAS GOING TO GIVE ISHIDOU-SAN A COPY, TOO...
RING
AH.
cafe MOON BEAMS
R
1
I just happened to be walking by.
Sorry to intrude.
See you later!
CLOSE
DISPLAY

LIVE!
THE CHOICE HAS BEEN MADE, I TAKE IT...
CHOOSE ONE, AND YOU WILL BE SAVED.
CHOOSE ONE, AND HELL AWAITS.
AND ISHIDOU-SAN IS THE ONE WHO LEADS TO HELL?

ON THE CONTRARY:
SHE IS UN-EQUIVOCALLY YOUR MUSE!


IN THIS UNPURIFIED WORLD, BEINGS SUCH AS HER...

HOWEVER, THINGS AREN'T AS SIMPLE AS I ONCE THOUGHT.

ARE LIKE SHADOWS CAST ON THE WALLS.
NOT EVEN I KNOW
WHAT PRICE YOU'LL HAVE TO PAY.

THE DAY MAY ONE DAY COME
MAYBE THE LUKEWARM HELL WOULD BE BETTER.
THOUGH THERE, YOU WOULD GROW STAGNATE, FROZEN IN TIME, NO LONGER ABLE TO ADVANCE.
NO, I CAN'T DO THAT!
WHEN YOU WISH YOU HAD NEVER MET HER.

I'M NOT LIVING JUST FOR MYSELF ANYMORE.

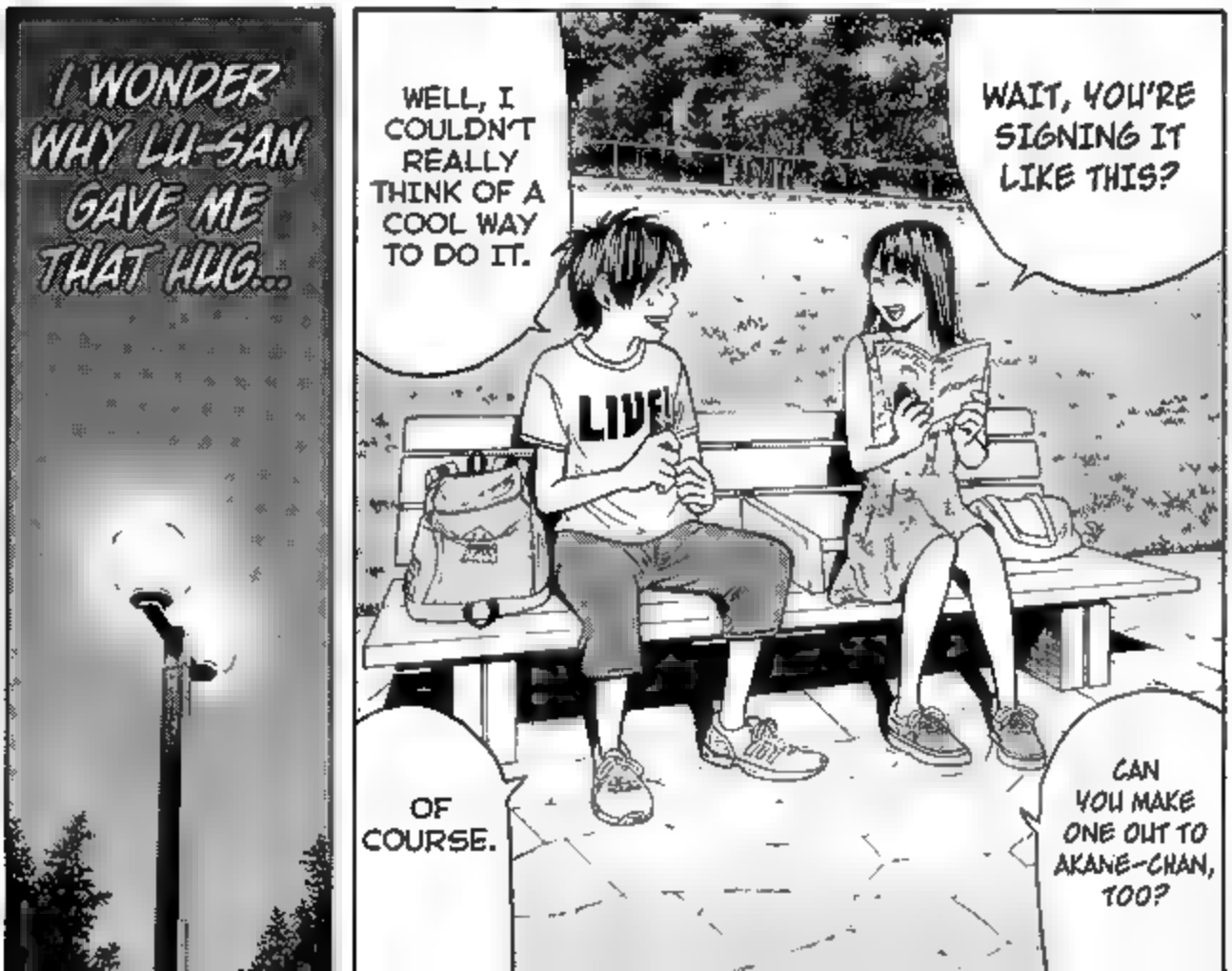
YEAH. GIVE MY REGARDS TO SHUU-HEI-KUN.
THEN TAKE CARE.

HUH...?
I JUST WANTED TO TRY DOING THAT.
SEE YA!

OH, YEAH, SAME AS ALWAYS.
WAS LU-SAN DOING WELL?
LIVE!
Y-YEAH, I GUESS WE DO.
YOU AND HER HAVE A PRETTY WEIRD RELATIONSHIP, HUH.

TO MY DEAR ISHIDOU-SAN!

WOW, THIS IS AWE-SOME!


I WONDER WHY LU-SAN GAVE ME THAT HUG...
WELL, I COULDN'T REALLY THINK OF A COOL WAY TO DO IT.
WAIT, YOU'RE SIGNING IT LIKE THIS?
OF COURSE.
CAN YOU MAKE ONE OUT TO AKANE-CHAN, TOO?

SFX: UNSTEADY

ミーン
ミーン
ミーン

BOTH SIGNS KUMANO SHRINE

IT WAS THE YA-TAGARASU WHO LED EMPEROR JINMU THROUGH THE KUMANO MOUNTAINS
IT'S SUPER CUTE--
OH, HERE'S THE SIGN OF THE YATAGA-RASU.

SFX: JWAH X2
CHIKACHIKA
CHIRRRP
CHIKACHIKA
CHIRRRP
TRYING TO BECKON ME TOWARDS...
I GET IT. YASSAN'S...

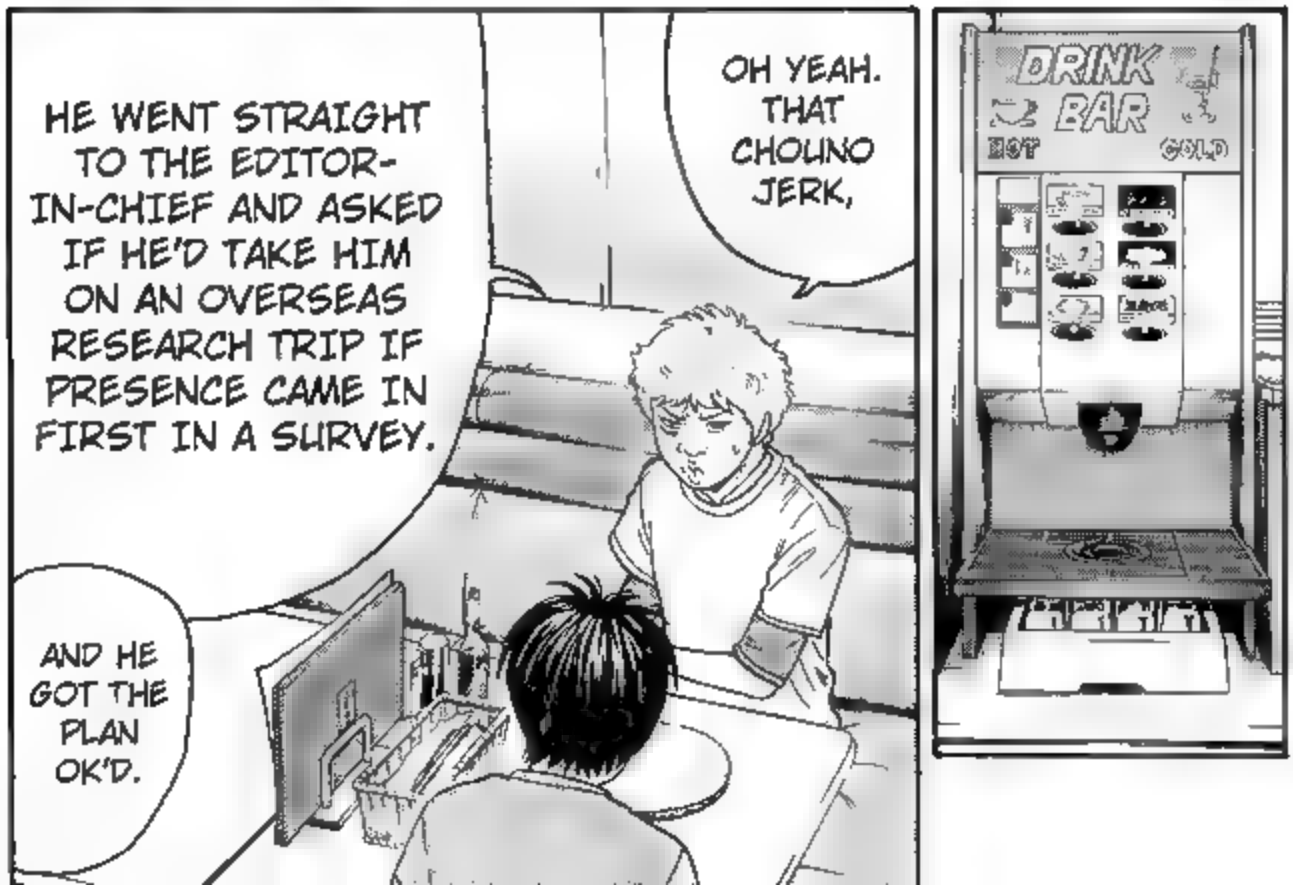
HUH ?!
S- SHE'S GONE!!

I SIMPLY AIN'T GONNA KEEP DRAGGING YOU 'LONG WITH ME.
SO GO BACK TO THE SIMPLE LIFE OF RUB-BING ONE OUT EVERY NIGHT 'FORE YOU GO TO BED.
MIRAI !!

WHEN SHUN CHARGES IN, HE'LL FIND MIRAI-SAN CAPTURED.
A DUEL WITH THE POLYCORIAC MAN IN A TOWN UNDER THE CONTROL OF THE MEXICAN FEDERALES.
I CAN'T WAIT TO READ WHAT HAPPENS NEXT.
WHOA. LOOKS LIKE NEXT CHAPTER, WE'RE FINALLY GETTING THE CLIMAX.

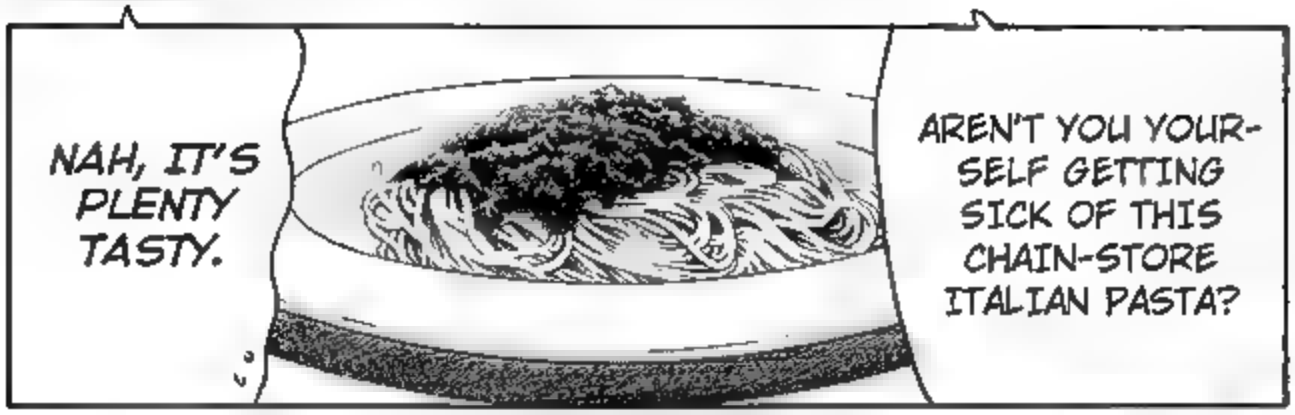
WOW. AND THEN THEY'LL BE TORTURING HER IN THE SEXIEST STYLE YOU CAN GET AWAY WITH IN A SHOUNEN MAGAZINE!

Please stop it with that glint in your eyes.
W-WELL, WITHIN THE BOUNDS OF NECESSITY.


HE WENT STRAIGHT TO THE EDITOR-IN-CHIEF AND ASKED IF HE'D TAKE HIM ON AN OVERSEAS RESEARCH TRIP IF PRESENCE CAME IN FIRST IN A SURVEY.
OH YEAH. THAT CHOUNO JERK,
AND HE GOT THE PLAN OK'D.
DRINK BAR
HOT
COLD

FUSHIMI-KUN, WE CAN'T LOSE EITHER!
HUH?!

UH, I'M PRETTY SURE THEY'RE AIMING FOR A SERIOUS RESEARCH TRIP.
AND WHILE WE'RE THERE, WE CAN GET SOME QUICK LOOKS AT THE RUINS.
COME IN FIRST, AND WE'LL GO TO ITALY, EAT AWESOME FOOD, DRINK GREAT WINE, BUY BRAND-NAME GOODS AND GO TO SAN SIRO!

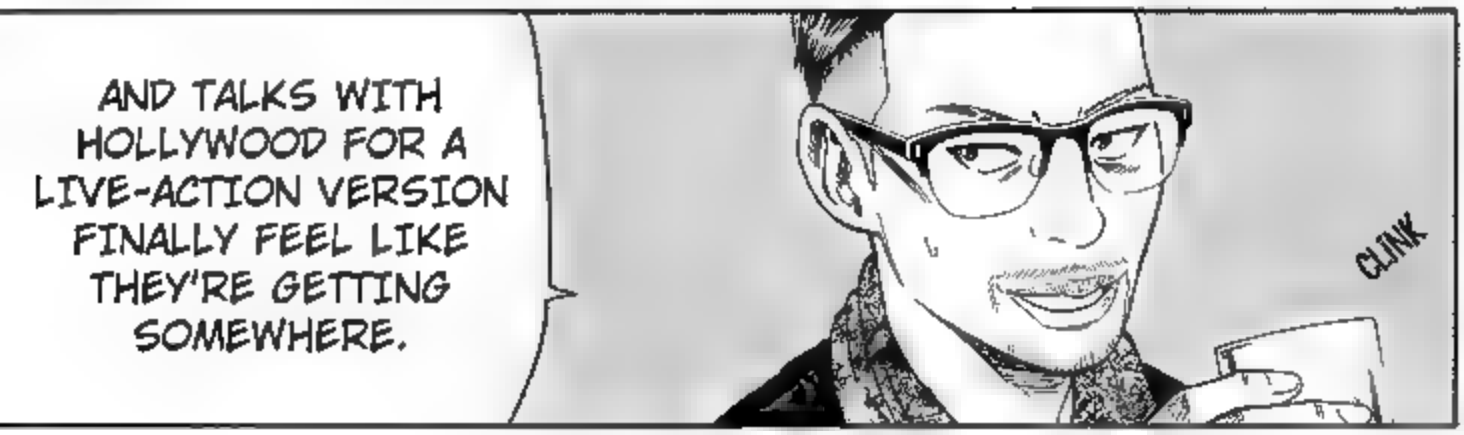

NAH, IT'S PLENTY TASTY.
AREN'T YOU YOURSELF GETTING SICK OF THIS CHAIN-STORE ITALIAN PASTA?

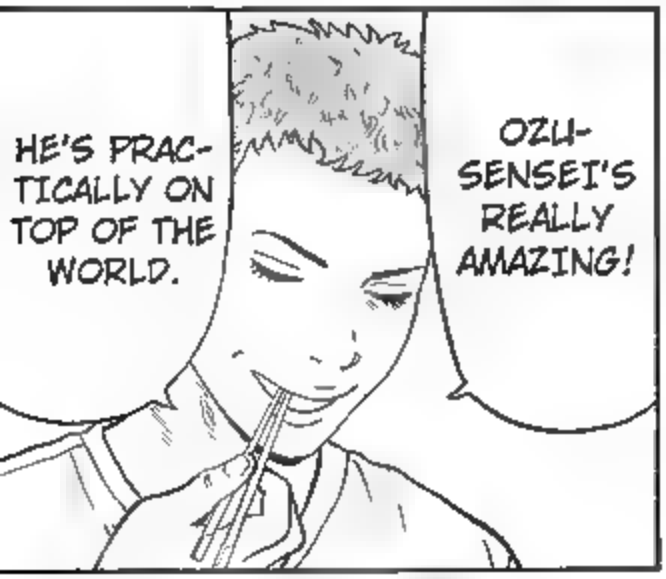
ME? I...
HUH?
IS THERE ANYWHERE YOU WANT TO GO?

SIGN: SELFLESSNESS

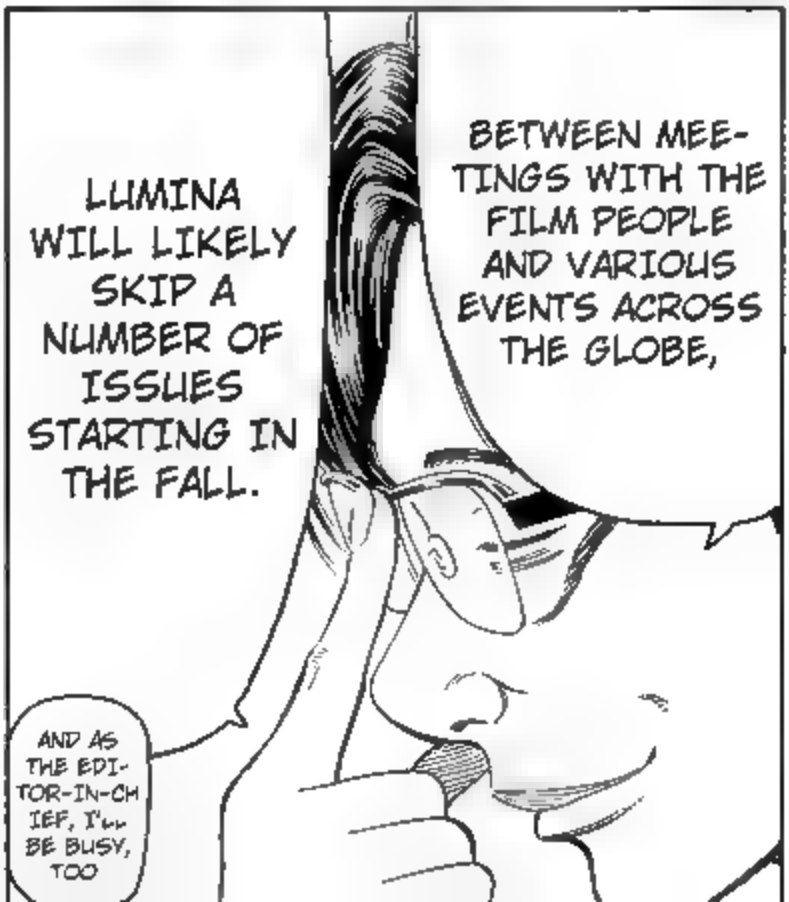
MAGICAL GIRL ? LUMINA IS DOUBTLESSLY THE GREATEST HIT IN TAURUS'S HISTORY.
HAVING TOPPED THE SURVEYS FOR A FULL YEAR AND A HALF,

IT'S FAIR TO CALL IT THE MOST FAMOUS WORK CURRENTLY BEING PUBLISHED BY THE JAPANESE MANGA INDUSTRY.
VOLUME SALES HAVE REACHED A CUMULATIVE TOTAL OF 160 MILLION.


AND TALKS WITH HOLLYWOOD FOR A LIVE-ACTION VERSION FINALLY FEEL LIKE THEY'RE GETTING SOMEWHERE.
CLINK


HE'S PRACTICALLY ON TOP OF THE WORLD.
OZU-SENSEI'S REALLY AMAZING!

HOWEVER...

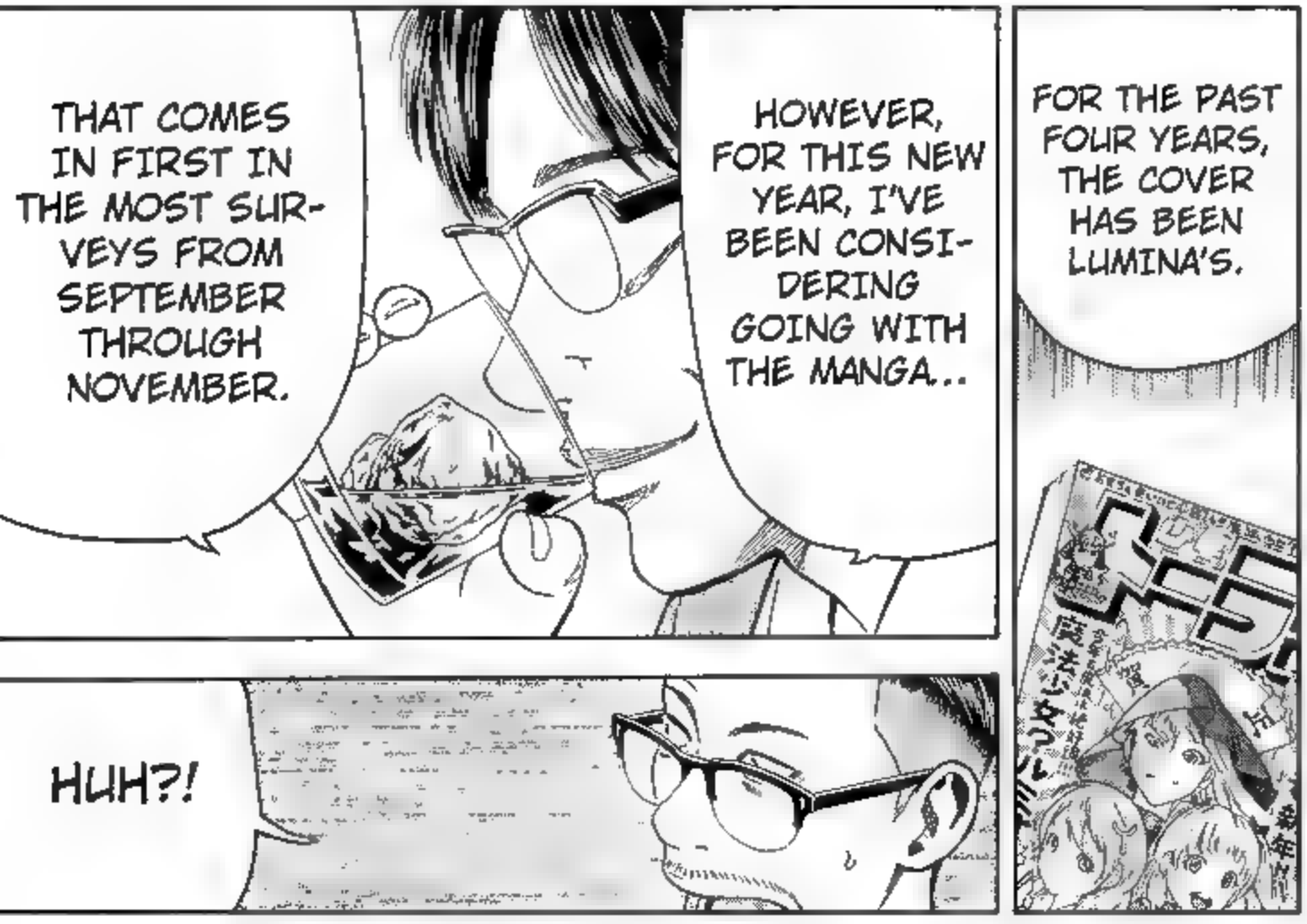

LUMINA WILL LIKELY SKIP A NUMBER OF ISSUES STARTING IN THE FALL.
BETWEEN MEETINGS WITH THE FILM PEOPLE AND VARIOUS EVENTS ACROSS THE GLOBE,
AND AS THE EDITOR-IN-CHIEF, I'LL BE BUSY, TOO

TO BE BLUNT, I'VE NEVER ONCE THOUGHT HIS WORK WAS INTE-RESTING!

BUT NOW? MOMENTUM'S ALL THAT'S CARRYING IT ALONG.
IT STARTED OUT BETTER,
H-HEY, TAKI-KUN!

I'LL BE UPSET WITH MYSELF IF I DON'T.
I'LL SURPASS LUMINA WITHIN THE YEAR.

BUT IT'S TRADITIONAL FOR THE MANGA THAT'S CURRENTLY THE FACE OF TAURUS TO ADORN ITS FIRST ISSUE OF THE YEAR.
THIS IS SOMEWHAT HASTY,


THAT COMES IN FIRST IN THE MOST SURVEYS FROM SEPTEMBER THROUGH NOVEMBER.
HOWEVER, FOR THIS NEW YEAR, I'VE BEEN CONSIDERING GOING WITH THE MANGA..
FOR THE PAST FOUR YEARS, THE COVER HAS BEEN LUMINA'S.

HUH?!

SO MANY WORKS HAVE GROWN IN STRENGTH.
SO MANY WORKS HAVE GROWN IN STRENGTH.

AND OF COURSE, RE:MEMBER!
LATELY, ITS VOTE TOTALS HAVE SKYROCKETED!
THAT INCLUDES PRESENCE, OF COURSE...
BUT ALSO GUNNERS, JUICE...
EVEN SANADA, NOW THAT IT'S ENTERING THE OSAKA WINTER CAMPAIGN, IS GROWING BY LEAPS AND BOUNDS.

I WASN'T EXPECTING MUCH OUT OF THIS MEETING, BUT I GOT A PRETTY BIG SHOCK.
AFTER ALL, I HATE TO LOSE.

IT'S LIKE HE HAS THE VIGOR TO SEIZE ANYTHING AND EVERYTHING HE DESIRES!

ブゥゥゥ

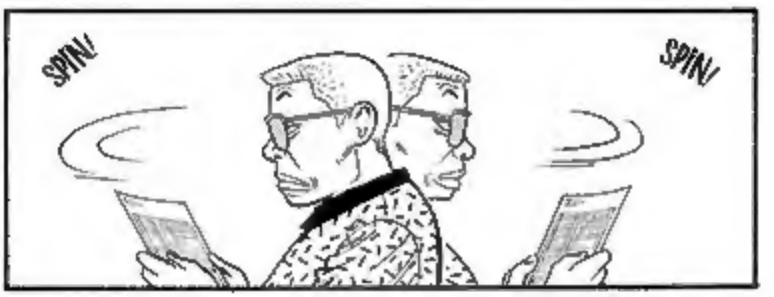
MAS-
TER!!
YOU
IDIOT...
WHO'S
HE?
HE JUST
CALL HER
"MASTER"?
MURMUR
THAT MAKE
HIM THE
WOMAN'S
FRIEND?!

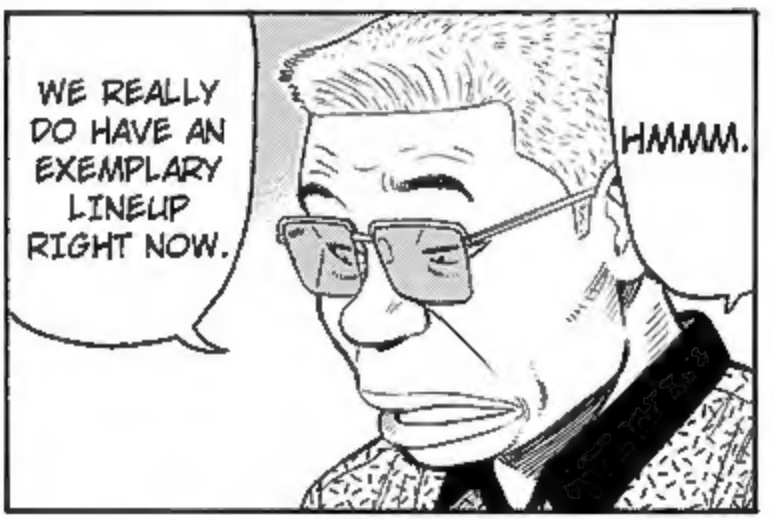
OH? I DONE SEEN THAT BRAT SOMEWHERE BEFORE...
SFX: DA-DA-DA!
!?
EAT LEAD!!
SFX: DA-DA-DA-DA-DA-DA-DA-DA

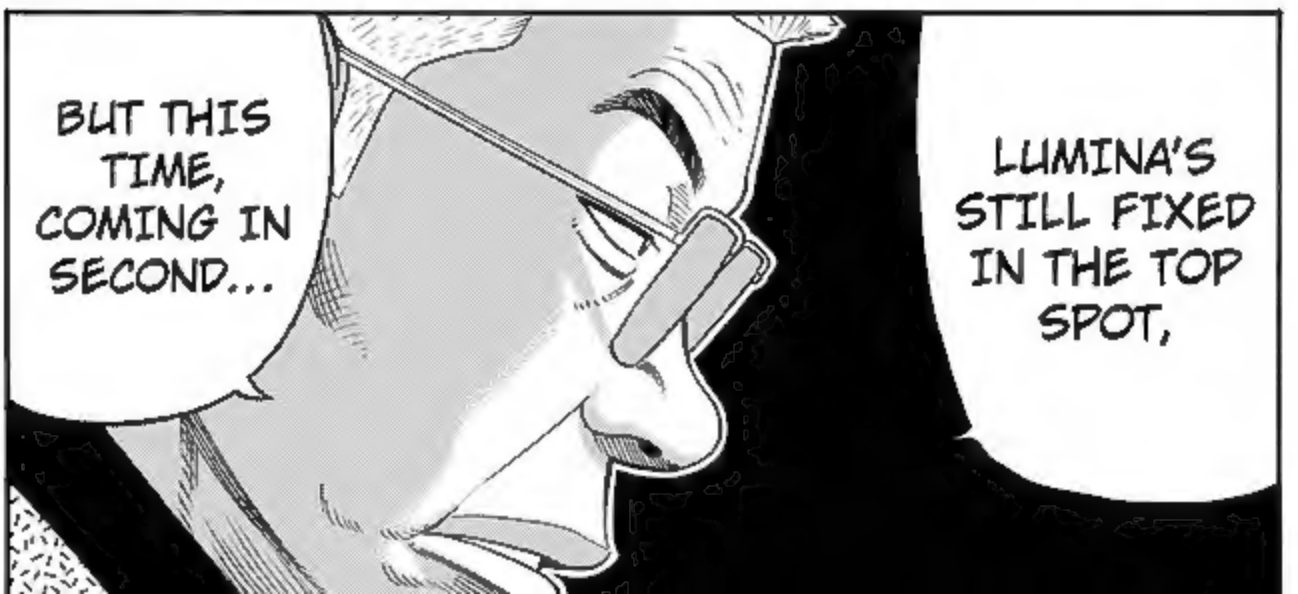
WHOA... IN A RAGE-FUELED BARRAGE, HE BROKE ALL THREE OF THE INITIAL PROMISES HE MADE WITH HIS MASTER!!
IT BRINGS TEARS TO MY EYES!!
EVERY PAGE IS FILLED WITH GUN-BATTLE ACTION.
I BET THE ONES DYING HERE ARE FUSHIMI-KUN HIMSELF AND HIS STAFF.
IS FURU-KAWA-SAN HANGING IN THERE?

WHOOSH
"FOR A JUST MAN FALLETH SEVEN TIMES, AND RISETH UP AGAIN."
.....
UGH ...
OUT O' ALL THEM PAS-TORS YOU KILLED,
グッ
ONE OF THEM'S THE GUY WHAT RAISED ME, THE DAUGH-TER OF A WHORE. SAVED MY LIFE, HE DID.
SFX: KABANG!

HUH?


SPIN!
SPIN!


WE REALLY DO HAVE AN EXEMPLARY LINEUP RIGHT NOW.
HMMMM.


BUT THIS TIME, COMING IN SECOND...
LUMINA'S STILL FIXED IN THE TOP SPOT,

SFX: BOOM!

SFX: SCRATCH X2

He's finally overtaken Taki! Keep making Re:Member shine even brighter, and reach the apex of Taurus!